

User Manual 用戶手冊 用户手册 Manual del usuario Manuel de l'utilisateur Benutzerhandbuch 사용자 설명서 Руководство пользователя

Gebruikershandleiding Instrukcja obsługi Uživatelská příručka Εγχειρίδιο χρήσης Kullanım Kılavuzu Manuale d'uso Handbok Brugervejledning Brukerveiledning Käyttöohje Felhasználói kézikönyv مدختسمان ل يل

# **D7** Series





### Copyright

Esta publicación, incluyendo todas las fotografías, ilustraciones y el software, está protegida bajo las leyes de copyright internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual, ni parte del material contenido en él pueden reproducirse sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2011

#### Renuncias

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable o garantiza el contenido aquí presente y rechaza rotundamente cualquier garantía implícita mercantil o arreglo para cualquier propósito particular. El fabricante se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios sucesivos en el contenido sin la obligación por parte del fabricante de notificar a alguna persona sobre tal revisión o cambios.

### Reconocimiento de las marcas

Kensington es una marca registrada en los EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros expedidos y aplicaciones pendientes en otros países en todo el mundo.

Todos los otros nombres de productos utilizados en este manual son propiedad de sus respectivos propietarios y están reconocidos.

### Información de seguridad importante

#### Importante:

Se recomienda que lea esta sección atentamente antes de utilizar el proyector. Estas instrucciones de seguridad y uso asegurarán que disfrute durante muchos años de un uso seguro del proyector. Guarde este manual para su referencia en el futuro.

### Símbolos usados

Los símbolos de aviso se utilizan en la unidad y en este manual para alertarle de situaciones peligrosas.

Los siguientes estilos se utilizan en este manual para alertarle sobre información importante.

Nota:

Ofrece información adicional sobre el tema en cuestión.

Importante:

Ofrece información adicional que no debería ignorarse.

### Precaución:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

### Aviso:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un ambiente peligroso o causar lesiones personales.

A lo largo de este manual, las partes de los componentes y los elementos del menú OSD aparecerán con fuente en negrita como en este ejemplo:

"Presione el botón Menú del mando a distancia para abrir el menú Principal."

### Información de seguridad general

- No abra la carcasa de la unidad. Aparte de la lámpara de proyección, no hay partes utilizables por el usuario en el interior de la unidad. Para el servicio técnico, contacte con personal de servicio cualificado.
- Siga todos los avisos y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La lámpara de proyección es extremadamente brillante por su diseño. Para evitar daños en los ojos, no mire al objetivo cuando la lámpara esté encendida.
- > No coloque la unidad en una superficie inestable, carro o estante.
- Evite utilizar el sistema cerca del agua, a la luz directa del sol o cerca de un dispositivo de calefacción.
- > No coloque objetos pesados como libros o bolsos encima de la unidad.

### Aviso para la instalación del proyector

Coloque el proyector en posición horizontal. El ángulo de inclinación del proyector no debería ser superior a 15 grados y el proyector no debe instalarse de forma distinta al montaje en sobremesa o techo, de lo contrario, la vida de la lámpara podría disminuir considerablemente.



> Deje al menos 50 cm de espacio alrededor de las rejillas de expulsión del aire.









- Asegúrese de que las rejillas de toma de aire no reciclen el aire caliente de las rejillas de expulsión del aire.
- Cuando trabaje con el proyector en un espacio cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante de dentro de la carcasa no exceda los 5 – 40°C mientras el proyector está en funcionamiento y que las rejillas de toma y expulsión del aire no estén obstruidas.
- Todas las carcasas deberían pasar una evaluación térmica certificada para asegurar que el proyector no recicla el aire expulsado, pues podría provocar que el dispositivo se apague aunque la temperatura de la carcasa esté dentro del límite aceptable de 5 – 40°C.

### Seguridad sobre la alimentación

- Utilice sólo al cable de alimentación incluido.
- $\geq$ No coloque nada sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación donde no pueda ser pisado.
- > Quite las pilas del mando a distancia cuando lo almacene o no lo utilice durante mucho tiempo.

#### Cambiar la lámpara

Cambiar la lámpara puede ser peligroso si se hace de manera incorrecta. Consulte Cambiar la lámpara de proyección en la página 39 para instrucciones claras y seguras sobre este procedimiento. Antes de cambiar la lámpara:

- Desconecte el cable de alimentación.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

#### Precaución:

En raras ocasiones la lámpara se fundirá durante el funcionamiento normal y provocará que polvo o fragmentos de cristal se expulsen a través de la salida de ventilación posterior.

No inhale no toque el polvo o fragmentos de cristal. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones personales.

Mantenga siempre su cara alejada de las salidas de aire para que no le alcancen el gas y los fragmentos rotos de la lámpara.

#### Limpiar el proyector

- > Desconecte el cable de alimentación antes de la limpieza. Consulte Limpiar el provector en la página 42.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.  $\geq$

#### Avisos de regulación

Antes de instalar y utilizar el proyector, lea los avisos de regulación en la sección Cumplimiento de la Regulación de la página 53.

#### Instrucciones de reciclado importantes:



La(s) lámpara(s) del interior de este producto contiene(n) mercurio. Este producto puede contener otros desechos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan apropiadamente. Recicle o deseche según las leves locales, federales o de estado. Para más información, contacte con la Alianza de Industrias Electrónicas en WWW.EIAE.ORG. Para información específica sobre el desecho de la lámpara, visite WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

#### Explicación de los símbolos



DESECHO: No utilice la basura de la casa o los servicios de recogida de basura municipal para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos. Los países de la UE requieren el uso de servicios de recogida y reciclado por separado.

### Características principales

- Unidad ligera, fácil de embalar y transportar.
- Compatible con la mayoría de estándares de vídeo, incluyendo NTSC, PAL y SECAM.
- La gran potencia de brillo permite presentaciones con luz del día o en habitaciones con luz.
- Soporta resoluciones de hasta UXGA a 16,7 millones de colores para ofrecer imágenes nítidas y claras.
- Configuración flexible que permite proyecciones frontales, traseras.
- Las proyecciones en la línea de visión permanecen cuadradas, con una corrección de clave avanzada para proyecciones desde ángulos.
- Origen de entrada detectado automáticamente.

### Acerca de este Manual

Este manual está destinado para los usuarios finales y describe cómo instalar y utilizar el proyector DLP. Donde es posible, la información relevante—como una ilustración y su descripción—ha sido guardada en una página. Este formato de impresión sirve tanto para su comodidad como para ayudar a ahorrar papel, protegiendo así el medioambiente. Se recomienda que sólo imprima las secciones importantes según sus necesidades.

### Tabla de contenidos

PRIMEROS PASOS	1
Contenido del paquete	
VISTAS DE LAS PARTES DEL PROYECTOR	
Vista frontal derecha	
Vista posterior	
Vista inferior	
PARTES DEL MANDO A DISTANCIA	
ALCANCE DEL MANDO A DISTANCIA	
BOTONES DEL PROYECTOR Y DEL MANDO A DISTANCIA	7
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN	
INSERTAR LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA	
CONECTAR LOS DISPOSITIVOS DE ENTRADA	
ENCENDER Y APAGAR EL PROYECTOR	
CONFIGURAR UNA CONTRASEÑA DE ACCESO (BLOQUEO DE SEGURIDAD)	
AJUSTAR EL NIVEL DEL PROYECTOR	
AJUSTAR EL ZOOM, EL ENFOQUE Y LA CLAVE	
AJUSTAR EL VOLUMEN	
CONFIGURACIÓN DEL MENÚ EN PANTALLA (OSD)	
Controles del menú OSD	
Navegar por el OSD	
CONFIGURAR EL IDIOMA OSD	
VISTA GENERAL DEL MENÚ OSD	
VISTA PREVIA DE SUBMENÚS DEL OSD	
MENÚ IMAGEN	
Característica Avanzada	
Administrador de color	
MENU ORDENADOR	
Audio	
Μενή Ινεται αριόν Ι	
Función avanzada	28
Temporizador de presentación	
Menú Instalación II	
Característica Avanzada	
Configuración menú OSD	
Prueba periféricos	
Restab horas lámp	
<i>3D</i>	
Red	
Restablecer valores	
Estado	
MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD	
CAMBIAR LA LÁMPARA DE PROYECCIÓN	
Restablecer la lámpara	
LIMPIAR EL PROYECTOR	
Limpieza del objetivo	
Limpieza de la cubierta	
USO DE UN BLOQUEO FISICO	
Utilizar el Bloqueo Kensington <sup>~</sup>	
Osar la cerraaura para caaena ae seguriaad	
SOLUCION DE PROBLEMAS	
PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES	
CONSEJOS PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS	
LEDS DE MENSAJES DE ERROR	

PROBLEMAS DE IMAGEN PROBLEMAS DE LA LÁMPARA PROBLEMAS DEL MANDO A DISTANCIA PROBLEMAS DEL AUDIO LLEVAR EL PROYECTOR AL SERVICIO TÉCNICO	45 46 46 46 46 47
PROBLEMAS DE LA LÁMPARA Problemas del mando a distancia Problemas del audio Llevar el proyector al servicio técnico	46 46 46 46 47
PROBLEMAS DEL MANDO A DISTANCIA Problemas del audio Llevar el proyector al servicio técnico	46 46 46 47
Problemas del audio Llevar el proyector al servicio técnico	46 46 47
LLEVAR EL PROYECTOR AL SERVICIO TÉCNICO	46 47
	47
PREGUNTAS Y RESPUESTAS ACERCA DE LA INTERFAZ HDMI <sup>tm</sup>	
ESPECIFICACIONES	48
Especificaciones	48
DISTANCIA DE PROYECCIÓN V.S. TAMAÑO DE PROYECCIÓN	49
Tabla de distancias de provección v tamaño	49
TABLA DE MODOS DE FRECUENCIA	50
DIMENSIONES DEL PROYECTOR (MM)	52
CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN	53
AVISO DE LA FCC	53
Canadá	53
Certificados de seguridad	53
APÉNDICE I	54
RS-232C PROTOCOL	54

# **PRIMEROS PASOS**

# Contenido del paquete

Desembale con cuidado el proyector y compruebe si están presentes todos los elementos:



Contacte con su distribuidor inmediatamente si falta alguno de los elementos, si parece dañado o si la unidad no funciona. Se recomienda que guarde el material de embalaje original por si necesita devolver el equipo para su reparación durante la garantía.

### Precaución:

Evite utilizar el proyector en ambientes con polvo.

# Vistas de las partes del proyector

# Vista frontal derecha



Elemento	ETIQUETA		VER PÁGINA:		
1.	Tapa de la lámpara	Quite la tapa para	Quite la tapa para cambiar la lámpara		
2.	Bloqueo Kensington	Seguro para objeto cerradura Kensing	Seguro para objetos permanentes con un sistema de cerradura Kensington® 43		
3.	Barra de seguridad	Para seguridad y uso autorizado			
4.	Lente	Lente de proyección			
5.	Espejo asférico	Refleja imágenes			
	LED DE ADVERTENCIA	Rojo	Código de error		
		Rojo	Código de error		
6.	LED LÁMPARA	Intermitente La lámpara no está preparada, sino en proce calentamiento, apagada o enfriándose (cons sección <i>LEDs de Mensajes</i> de error en la pá		en proceso de ose (consulte la r en la página 45)	
	LED ALIMENTACIÓN	Intermitente	código de error		

### Importante:

Las rejillas de ventilación del proyector permiten una buena circulación del aire, que mantiene fría la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.

# Vista posterior



Elemento	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	SALIDA VGA	Permite conectar el CABLE RGB a la pantalla (bucle solamente para ENTRADA VGA-1)	
2.	RS-232	Permite conectar el cable de puerto serie RS-232 para el mando a distancia	
3.	VGA – 1	Permite conectar el RGB CABLE desde un equipo y componentes	
4.	VGA – 2	Permite conectar el RGB CABLE desde un equipo y componentes	9
5.	RJ – 45	Permite conectar un CABLE LAN desde Ethernet	
6.	ENTRADA DE S- VIDEO	Permite conectar el CABLE DE S-VIDEO desde un dispositivo de vídeo	
7.	ENTRADA DE VÍDEO	Permite conectar el CABLE COMPUESTO desde un dispositivo de vídeo	
8.	USB	Permite conectar el CABLE USB desde un equipo	
9.	ENTRADA DE CA	Permite conectar el CABLE DE ALIMENTACION	10
10.	HDMI™	Permite conectar el CABLE HDMI <sup>™</sup> desde un dispositivo HDMI <sup>™</sup>	
11.	ENTRADA DE AUDIO	Permite conectar un cable de audio desde el dispositivo de entrada	9
12.	SALIDA DE AUDIO	Permite conectar un cable de audio desde el dispositivo de salida	

Nota:

Si el equipo de vídeo tiene varias fuentes de entrada, es recomendable conectarlas con esta prioridad para conseguir una calidad mejor: HDMI<sup>™</sup>/DVI, componentes (a través de VGA), S-Video y compuesta.

# Vista inferior



Elemento	Etiqueta	Descripción	VER PÁGINA:
1.	Barra de seguridad	Ayuda a proteger el proyector contra usos no autorizados.	43
2.	Ajustes de inclinación	Gire la palanca de los ajustes para regular la posición del ángulo.	
3.	Orificios para el soporte del techo	Póngase en contacto con el proveedor para obtener información sobre cómo instalar el proyector en el techo.	

### Nota:

Durante la instalación, asegúrese de utilizar solamente montajes de techo listados en UL. Para instalaciones en el techo, utilice hardware de montaje aprobado y tornillos M4 con una profundidad máxima de 12mm (0,47 pulgadas).

La construcción del montaje en techo debe ser de la forma y fuerza apropiadas. La capacidad de carga del montaje debe exceder al peso del equipo instalado y como medida de precaución adicional, debe ser capaz de soportar tres veces el peso del equipo (no menos de 5,15Kg) en un período de 60 segundos.

# Partes del mando a distancia



### Importante:

**1.** Evite utilizar el proyector con luz fluorescente brillante encendida. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden interrumpir la operación del mando a distancia.

**2.** Compruebe que nada obstruye la línea entre el mando a distancia y el proyector. Si la línea entre el mando a distancia y el proyector está obstruida, puede hacer que la señal se refleje en ciertas superficies reflectantes como pantallas de proyección.

**3.** Los botones y teclas del proyector tienen las mismas funciones que los botones correspondientes en el mando a distancia. El manual del usuario describe las funciones basándose en el mando a distancia.

# **Proyector DLP – Manual del usuario**

Elemento	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:		
1.	Transmisor IR	Transmite señales al proyector			
2.	LED de estado	Se enciende cuando se utiliza el mando a distancia			
3.	Láser	Presionar para utilizar el puntero en pantalla			
4.	Arriba	Flecha arriba cuando se conecte a través de USB a un PC			
5.	Derecha	Flecha derecha cuando se conecte a través de USB a un PC			
6.	Abajo	Flecha abajo cuando se conecte a través de USB a un PC			
7.	Av. Página	Avance de página cuando se conecte a través de USB a un PC			
8.	Cursor arriba				
9.	Cursor derecho	Navega y cambia la configuración en el OSD	17		
10.	Cursor abajo				
11.	Volumen +/-	Ajusta el volumen	16		
12.	Silencio	Silencia el altavoz incorporado			
13.	Zoom+	Acercar	Acercar		
14.	Zoom-	Alejar			
15.	Congelar	Congela/descongela la imagen en pantalla	Congela/descongela la imagen en pantalla		
16.	Vacía	Deja la pantalla vacía			
17.	Fuente	Detecta el dispositivo de entrada			
18.	Automático	Ajuste automático de la fase, pista, tamaño y posición			
19.	Menú	Abre el OSD	17		
20.	Estado	Abre el menú de Estado del OSD (el menú sólo se abre si se detecta un dispositivo de entrada)	29		
21.	Keystone superior/inferior	Corrige el efecto de imagen trapezoidal (parte superior / inferior más ancha)	15		
22.	Cursor izquierdo	Navega y cambia la configuración en el OSD			
23.	Entrar	Cambia la configuración en el OSD			
24.	Re. Página	Retrocede la página cuando se conecte a través de USB a un PC17			
25.	Izquierda	Flecha izquierda cuando se conecte a través de USB a un PC			
26.	Entrar	Tecla Entrar cuando se conecte a través de USB a un PC			
27.	Power	Enciende o apaga el proyector 10			
28.	Láser	Utilícelo como puntero de pantalla. NO APUNTAR A LOS O	JOS.		

## Alcance del mando a distancia

El mando a distancia utiliza la transmisión por infrarrojos para controlar al proyector. No es necesario apuntar con el mando directamente al proyector. Suponiendo que no está sujetando el mando de forma perpendicular a los laterales o la parte posterior del proyector, el mando funcionará bien dentro de un radio de unos 7 metros (23 pies) y 15 grados sobre o bajo el nivel del proyector. Si el proyector no responde al mando a distancia, muévalo un poco más cerca.

### Botones del proyector y del mando a distancia

El proyector puede utilizarse utilizando el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector. Todas las operaciones pueden llevarse a cabo con el mando a distancia; sin embargo, los botones del proyector son limitados.

# INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

# Insertar las pilas del mando a distancia

1. Quite la tapa del compartimiento para la batería deslizando la tapa en la dirección de la flecha.



**2.** Inserte la batería con el positivo mirando hacia arriba.



**3.** Vuelva a colocar la tapa.



### Precaución:

- 1. Utilice sólo pilas AAA (pilas alcalinas recomendadas).
- 2. Deseche las pilas usadas según las ordenanzas locales.
- 3. Quite las pilas cuando no utilice el proyector durante mucho tiempo.

### Conectar los dispositivos de entrada

Un PC u ordenador portátil y dispositivos de vídeo pueden conectarse al proyector al mismo tiempo. Los dispositivos de vídeo incluyen reproductores de DVD, VCD y VHS al igual que videocámaras y cámaras de fotos digitales. Compruebe el manual del usuario del dispositivo a conectar para confirmar que tiene el conector de salida apropiado.



Elemento	Etiqueta	Descripción
A	SALIDA VGA	Permite conectar el CABLE RGB a la pantalla (bucle solamente para ENTRADA VGA-1)
B	RS-232	Permite conectar el cable de puerto serie RS-232 para el mando a distancia
Θ	VGA – 1	Permite conectar el RGB CABLE desde un equipo y componentes
D	VGA – 2	Permite conectar el RGB CABLE desde un equipo y componentes
•	RJ – 45	Permite conectar un CABLE LAN desde Ethernet
•	HDMI™	Permite conectar el CABLE HDMI <sup>™</sup> desde un dispositivo HDMI <sup>™</sup>
G	ENTRADA DE S- VIDEO	Permite conectar el CABLE DE S-VIDEO desde un dispositivo de vídeo
•	ENTRADA DE VÍDEO	Permite conectar el CABLE COMPUESTO desde un dispositivo de vídeo
0	USB	Permite conectar el CABLE USB desde un equipo
	ENTRADA DE AUDIO	Permite conectar un cable de audio desde el dispositivo de entrada
K	SALIDA DE AUDIO	Permite conectar un cable de audio desde el dispositivo de salida

Aviso:

Como precaución de seguridad, desconecte toda la alimentación al proyector y los dispositivos conectados antes de realizar las conexiones.

# Encender y apagar el proyector

- Conecte el cable de alimentación al proyector. Conecte el otro extremo en una toma de corriente. A continuación, el indicador LED de ALIMENTACIÓN O del proyector se iluminará.
- **2.** Encienda los dispositivos conectados.
- **3.** Asegúrese de que el LED ALIMENTACIÓN se ilumina permanentemente en color naranja. A continuación, presione el botón ALIMENTACIÓN del mando a distancia para encender el proyector.

Aparecerá la pantalla emergente y se detectarán los dispositivos conectados.

Consulte *Configurar una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad)* en la página 12 si tiene el bloqueo de seguridad activado.

4. Si conecta varios dispositivos de entrada, presione el botón FUENTE del mando a distancia y utilice los botones
 ▲ ▼ para recorrer los dispositivos. (Componente es soportado a través del adaptador RGB a COMPONENTE.)





- VGA 1 / VGA 2: RGB analógico Componente: Entrada de DVD YCbCr / YPbPr o entrada de HDTV YPbPr a través del conector HD15
- Vídeo compuesto: Vídeo compuesto tradicional
- S-Video: Supervídeo (componentes Y/C separadas)
- HDMI<sup>TM</sup>: HDMI<sup>TM</sup>, DVI

# Proyector DLP – Manual del usuario

 Cuando aparezca el mensaje "Apagar? / Vuelva a pulsar Power", presione el botón POWER. El proyector se apagará.



### Precaución:

No desenchufe el cable de alimentación hasta que el LED ALIMENTACIÓN cambie a naranja, lo que indica que el proyector se ha enfriado.

# Configurar una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad)

Puede utilizar los cuatro botones (flechas) para ajustar una contraseña y evitar el uso no autorizado del proyector. Cuando está activada, la contraseña deberá introducirse tras encender el proyector.

(Consulte *Navegar por el OSD* en la página 17 y *Configurar el idioma OSD* en la página 18 para ayuda sobre el uso de los menús OSD).

#### Importante:

Guarde la contraseña en un lugar seguro. Sin la contraseña no podrá utilizar el proyector. Si pierde la contraseña, contacte con su vendedor para información sobre borrar la contraseña.

- 1. Presione el botón MENÚ para abrir el menú OSD.
- Presione el botón del cursor <> para entrar en el menú Instalación I y, a continuación, presione el botón del cursor ▲ ▼ para seleccionar Avanzada.





- 6. Presione el botón del cursor ▲ ▼ para seleccionar Bloqueo de seguridad.
- Presione el botón del cursor <> para activar o desactivar la función de bloqueo de seguridad.

Aparecerá automáticamente un cuadro de diálogo de contraseña.



# Proyector DLP – Manual del usuario

 Puede utilizar los botones del cursor
 ▲ ▼ ◄ ► bien en el teclado o en el mando a distancia IR para introducir la contraseña. Puede utilizar una combinación incluyendo las mismas flechas cinco veces, pero no menos de cinco.

> Presione los botones del cursor en cualquier orden para ajustar la contraseña. Presione el botón **MENÚ** para salir del cuadro de diálogo.

9. Cuando el usuario presione la tecla de encendido aparecerá el menú de confirmación de contraseña si el Bloqueo de seguridad está activado. Escriba la contraseña en el orden establecido según el paso 5. En caso de haber olvidado la contraseña, contacte con el centro de servicio. El centro de servicio validará al propietario y ayudará a restablecer la contraseña.

Contraseña Contraseña de registro Confirmar contraseña Menú = Salir Contraseña Contraseña de registro \* \* \* \* \* Confirmar contraseña \* \* \* \* \* OK



# Ajustar el nivel del proyector

Tenga en cuenta lo siguiente cuando configure el proyector:

- La mesa o estante del proyector debería estar nivelada y ser robusta.
- Coloque el proyector para que esté perpendicular a la pantalla
- Quite el soporte del pie posterior situado en la base de ajuste posterior regulando el ángulo de proyección..
- Compruebe que los cables estén en un lugar seguro. Podría tropezar con ellos.
- **1** Para alzar el nivel del proyector, gire los elementos de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.
- 2. Para bajar el nivel del proyector, levántelo y gire los elementos de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.

# Ajustar el zoom, el enfoque y la clave

- **1.** Utilice los botones **CORRECCIÓN DE DISTORSIÓN TRAPEZOIDAL** del mando a distancia para corregir el efecto de trapezoide de la imagen (parte superior o inferior más ancha).
- **2.** El control de clave aparece en la pantalla.



Clave 0

# Ajustar el volumen

 Presione los botones
 Volumen +/- en el mando a distancia.
 El control de volumen aparece en la pantalla.





2. Presione el botón SILENCIO para apagar el volumen.



4

# **CONFIGURACIÓN DEL MENÚ EN PANTALLA (OSD)**

# Controles del menú OSD

El proyector tiene un OSD que le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar diferentes configuraciones.

### Navegar por el OSD

Puede utilizar los botones del cursor del mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para navegar y realizar cambios en el OSD. La siguiente ilustración muestra los botones correspondientes del proyector.

- 1. Para entrar en el OSD, presione el botón **MENÚ**.
- Hay cinco menús. Presione el botón del cursor ◄► para moverse por los menús.
- Presione el botón del cursor
   ▲ ▼ para subir y bajar en un menú.
- Presione ◄► para cambiar los valores de la configuración.
- Presione MENÚ para cerrar el OSD o salir de un submenú.

imagen	Ordenador Vídeo / Audio	Instalación I
Modo de pant	alla	Presentación
Color brillante	)	0
Brillo		50
Contraste		50
Nitidez		16
Gamma		PC
Avanzada		<b>▲</b> ↓∕ ►
Reiniciar		<b>4!∕</b> ►
Menú = Salir	Menú seleccionar 🌗	Desplazamiento 🔺 🕇 🧯

### Nota:

Dependiendo de la fuente de vídeo, no todos los elementos del OSD estarán disponibles. Por ejemplo, los elementos **Posición Horizontal/Vertical** del menú **Ordenador** sólo pueden modificarse cuando está conectado a un PC. Los elementos no disponibles no pueden accederse y cambian a gris.

# Configurar el idioma OSD

Ajuste el idioma del OSD según sus preferencias antes de continuar.

1. Presione el botón MENÚ. Presione el botón del cursor ◄► para navegar a Instalación I.

Imagen Ord	lenador Vídeo / Audi	o Instalación I	Instalación II
Idioma			Español
Pantalla vacía			
Proyección			Р
Relación aspecto			Rellenar
Clave			0
Zoom digital			0
Avanzada			<b>4!∕</b> ⊁
Reiniciar			<b>4</b> 4∕.⊁
Menú = Salir 🛛	Menú seleccionar 🜗	Desplazamie	nto 🔺 🔻 📔 👰

2. Presione el botón del cursor ▲ ▼ hasta que **Idioma** sea resaltado.

Imagen Ordenador Vídeo / Au	dio Instalación I
Idioma	Español
Pantalla vacía	
Proyección	P
Relación aspecto	Rellenar
Clave	0
Zoom digital	0
Avanzada	<b>4-!∕</b> ►
Reiniciar	<b>↓</b> /►
Menú = Salir 📔 Ajuste de elemento 🗲	🕨 🛛 🔿 Desplazamiento 🔺 🔻 🖓

- 3. Presione el botón del cursor ◀► hasta que el idioma deseado sea resaltado.
- 4. Presione el botón **MENÚ** dos veces para cerrar el OSD.

# Vista general del menú OSD

Utilice la siguiente ilustración para buscar una configuración rápidamente o determinar el rango de una configuración.

Imagen	Ordenador	Vídeo / Audio	
Modo de pantalla Presentación, Brillante, PelículaJuego Televisión, sRGB, Usuario	os, Posición hor —		e vídeo Activado, Desactivado
Color brillante	Posición ver	-5~5 Satura vídeo	ción 0 ~ 100
Brillo	Frecuencia	- 0 ~ 31 - Tinte v	ídeo 0 ~ 100
Contraste 0 ~ 100	Pista	Modo	película Automático, Desactivado
Nitidez 0~31	Imagen automática	Sobres	caneo Activado, Desactivado
Gamma PC, MAC, Vídeo, DiagramaB/N		Closed	ning Activado, Desactivado
Avanzada		Audio	
Reiniciar		Reinic	ar
Instalación I	Ins	stalación II	
Idioma English , Français , Deutsch, Español, P 简体中交 繁體中交 Italiano, Svenska, Ne Polski, Suomi, Ελληνικά, 한국어, Magyar	ortuguês, Dansk, Norsk, derlands, Английский, r, Čeština, العربية, Türkçe	Fuente automática	Activado, Desactivado
Pantalla vacía Negra, Rojo, Verde, Azul, Blanco		Apagado automático (min)	0~180
Proyección Delante, Detrás, Techo y Detrás + Techo		Encendido automátic	o Activado, Desactivado
Relación aspecto Rellenar, 4:3, 16:9, Buzón, Nativa		Velocidad del ventilador	Normal, Alta
		—Modo lámpara	Eco, Normal
Zoom digital -10 ~ 10		Avanzada	
Avanzada		Restablecer valores	
Reiniciar		Estado	

# Vista previa de submenús del OSD



# Menú Imagen

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor **◄**► para ir al **Menú Imagen**. Presione el botón del cursor **▲ ▼** para subir y bajar por el menú **Imagen**. Presione **◀**► para cambiar los valores de la configuración.

<b>Imagen</b>	Ordenador	(() Cideo / Audio	Instalación I	Instalación II
Modo de pant	alla		F	Presentación
Color brillant	е			0
Brillo				50
Contraste				50
Nitidez				16
Gamma				PC
Avanzada				<b>₩</b> -//►
Reiniciar				<b>↓</b> /►
Menú = Salir	Menú se	leccionar 🜗	Desplazamier	nto 🔺 🔽 🧕 🧕

Elemento	Descripción		
Modo de pantalla	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el modo de pantalla.		
Color brillante	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el valor de Color brillante.		
Brillo	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el brillo de la pantalla.		
Contraste	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar el contraste de la pantalla.		
Nitidez	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la nitidez de la pantalla.		
Gamma	Presione el botón del cursor <b>I</b> para ajustar la corrección de gamma de la pantalla.		
Avanzada	Presione		
Reiniciar	Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para restablecer toda la configuración a sus valores predeterminados.		

# Característica Avanzada

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione **◄** para ir al menú **Imagen**. Presione **▼** ▲ para ir al menú **Avanzada** y luego presione **Entrar** o **▶**. Presione **▼** ▲ para subir y bajar en el menú **Avanzada**.

Imagen	Ordenador	(() Contraction () Co	Instalación I	Instalación II
		Avanzada		
Espacio de co Temperatura Administrado	olor I color Dr de color			Automático Normal +!/)
Menú = Salir			Desplazamier	nto 🔺 🔻 📔 🤶

Elemento	DESCRIPCIÓN		
Espacio de color	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el espacio de color. (Valores: Automático – RGB – YPbPr – YCbCr)		
Temperatura color	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la temperatura del color. (Valores: Frío – Normal – Cálido)		
Administrador de color	Presione		

# Administrador de color

Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para entrar en el submenú Administrador de color.

<b>Imagen</b>	Ordenador     Vídeo / Audio     Instalación I     Instalación II
	Avanzada \ Administrador de color
Rojo	<u> (/ا</u> ه
Verde	<b>↓</b> /▶
Azul	< <u>↓</u>
Cian	<b>▲└</b> ▶
Magenta	<b>▲└</b> ▶
Amarillo	/►</th
Blanco	41/ Þ
Menú = Salir	Ajuste de elemento ╃ᠨ∕

Elemento	Descripción	
Rojo	Seleccionar para entrar en el Administrador de color rojo. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Verde	Seleccionar para entrar en el Administrador de color verde. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Azul	Seleccionar para entrar en el Administrador de color azul. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Cian	Seleccionar para entrar en el Administrador de color cian. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Magenta	Seleccionar para entrar en el Administrador de color magenta. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Amarillo	Seleccionar para entrar en el Administrador de color amarillo. Presione los botones ◀▶ para ajustar Matiz, Saturación y Ganancia.	
Blanco	Seleccionar para entrar en el Administrador de color blanco. Presione los botones ◀▶ para ajustar Rojo, Verde y Azul.	

# Menú Ordenador

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor **◄**► para ir al menú **Ordenador**. Presione el botón del cursor **▲**▼ para subir y bajar por el menú Ordenador. Presione **◀**► para cambiar los valores de la configuración.

Imagen	Ordenador	(() 🖌	Instalación I	Instalación II
Posición hor				0
Posición ver				0
Frecuencia				0
Pista				0
Imagen autom	ática			<b>₩</b> />
Menú = Salir	Menú se	eleccionar 🜗	Desplazamier	nto 🔺 🔻 📔 🥸

Elemento	DESCRIPCIÓN		
Posición hor	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar la posición de la pantalla a la izquierda o derecha.		
Posición ver	Presione el botón del cursor <b>&lt; &gt;</b> para ajustar la posición de la pantalla arriba o abajo.		
Frecuencia	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el reloj de muestreo A/D.		
Pista	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el punto de muestreo A/D.		
Imagen automática	Presione ← (Entrar) / ► para ajustar automáticamente fase, pista, tamaño y posición.		

# Menú Vídeo/Audio

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor **◄** para ir al menú **Vídeo/Audio**. Presione el botón del cursor **▲ ▼** para moverse arriba y abajo en el menú **Vídeo/Audio**. Presione **◀** para cambiar los valores de la configuración.

Imagen Ordenador	((( 🚡) Vídeo / Audio	Instalación I	Instalación II
AGC de vídeo			Desactivado
Saturación vídeo			50
Tinte vídeo			50
Modo película			Desactivado
Sobrescaneo vídeo			Desactivado
Closed Captioning			Desactivado
Audio			<b>↓</b> /▶
Reiniciar			<b>↓</b> /
Menú = Salir 📔 Menú sel	eccionar 🜗	Desplazamier	nto 🔺 🔻 🕴 🤨

Elemento	DESCRIPCIÓN		
AGC de vídeo	Presione los botones <b>\ </b> para activar o desactivar el Control automático de la ganancia para la fuente de vídeo.		
Saturación vídeo	Presione los botones <b>I</b> para ajustar la saturación del vídeo.		
Tinte vídeo	Presione los botones ◀► para ajustar el tinte/matiz del vídeo.		
Modo película	Presione los botones ◀▶ para seleccionar un modo de película diferente.		
Sobrescaneo vídeo	Presione los botones <b>I</b> para activar o desactivar el sobrescaneo de vídeo.		
Closed Captioning	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar los subtítulos.		
Audio	Presione		
Reiniciar	Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para restablecer toda la configuración a sus valores predeterminados.		

### Nota:

Puede que el vídeo se entrecorte cuando reproduzca vídeo entrelazado. Para evitar esto, abra el menú Vídeo / Audio y ajuste la característica Modo película.

# <u>Audio</u>

Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para entrar en el submenú Audio.

Imagen	Ordenador	(() Vídeo / Audio Audio	Instalación I	Instalación II
Volumen Silencio Entrada de au	ıdio			4 Desactivado ©
Menú = Salir			Desplazamier	nto 🔺 💎 📔 🤨

Elemento	Descripción		
Volumen	Presione los botones ◀► para ajustar el nivel de volumen del audio. (Valores: 0~8)		
Silencio	Presione los botones <b>I</b> para activar o desactivar el altavoz.		
Entrada de audio	Presione el botón del cursor ◀► para seleccionar una entrada de audio. (Valores: Mini ~ RCA)		

# Menú Instalación I

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor **◄** para ir al menú **Instalación I**. Presione el botón del cursor **▲ ▼** para moverse arriba y abajo en el menú **Instalación I**. Presione **◀** para cambiar los valores de la configuración.

Imagen	Ordenador	(() 🚰	Instalación I	Instalación II
Idioma				Español
Pantalla vacía				
Proyección				Р
Relación aspecto	)			Rellenar
Clave				0
Zoom digital				0
Avanzada				<b>↓</b> /▶
Reiniciar				<b>↓</b> /▶
Menú = Salir 🛛	Menú se	leccionar 🜗	Desplazamier	nto 🔺 🚽 🤶

Elemento	Descripción	
Idioma	Presione el botón del cursor <b>I</b> para seleccionar el menú en una ubicación diferente.	
Pantalla vacía	Presione el botón del cursor <b>I</b> para seleccionar un color diferente para la pantalla vacía.	
Proyección	Presione el botón del cursor <b>I</b> para elegir entre dos métodos de proyección.	
Relación aspecto	Presione el botón del cursor <b>I</b> para ajustar la relación de aspecto del vídeo.	
Clave	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar la clave en la pantalla.	
Zoom digital	Presione el botón del cursor ◀► para ajustar el menú Zoom digital.	
Avanzada	Presione	
Reiniciar	Presione $\bigstar$ (Entrar) / $\blacktriangleright$ para restablecer toda la configuración a sus valores predeterminados (se espera Idioma y Bloqueo de seguridad).	

### Función avanzada

Presione el botón **Menú** para abrir el menú **OSD**. Presione **◄** para desplazarse al menú **Instalación I** Presione **▼** ▲ para desplazarse al menú **Avanzada** y, a continuación, presione **Entrar** o **▶**. Presione **▼** ▲ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzada**. Presione **◀** ▶ para cambiar los valores de configuración.



Elemento	DESCRIPCIÓN	
Bloqueo de seguridad	Presione el botón del cursor ◀► para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de seguridad.	
Color de la pared	Presione los botones del cursor ◀► para habilitar o deshabilitar la función de color de la pared. (Las opciones son Desactivado, Amarillo claro, Rosa, Verde claro, Azul y Pizarra.)	
Temporizador de presentación	Presione	
Logotipo	Presione ◀▶ para seleccionar la pantalla para mostrarla durante el inicio. Las opciones son Normal y Usuario.	
Captura logotipo Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para capturar una pantalla mostrada para utilizarla como pantal inicio.		

# Temporizador de presentación

La función Temporizador de presentación puede indicar el tiempo de la presentación en la pantalla para ayudar administrar mejor el tiempo cuando se realizan presentaciones.

Imagen Ordenador Vídeo / Audio Insta	lación I
Temporizador Periodo de temporizador Restablecer temporizador	Desactivado 10 ∢!∕♪
Menú = Salir Des	plazamiento 🔺 🕇

Elemento	DESCRIPCIÓN		
Temporizador	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el temporizador de presentación.		
Periodo de temporizador	Presione los botones del cursor $\blacktriangleleft$ para seleccionar el período del temporizador (1 ~ 60 minutos).		
Restablecer temporizador	Presione		

# Menú Instalación II

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor **◄** para ir al menú **Instalación II**. Presione el botón del cursor **▲ ▼** para moverse arriba y abajo en el menú Instalación II.



Elemento	Descripción	
Fuente automática	Presione el botón del cursor ◀► para activar o desactivar la detección automática de la fuente. (Valores: Activado - Desactivado)	
Apagado automático (min)	Presione el botón del cursor <> para activar o desactivar el apagado automático de la lámpara cuando no hay señal.	
Encendido automático	Presione el botón del cursor ◀► para activar o desactivar el encendido automático cuando hay alimentación AC.	
Velocidad del ventilador	Presione el botón del cursor ◀► para cambiar entre las velocidades de ventilador Normal y Alta. Nota: Recomendamos que seleccione velocidad alta en altas temperaturas, alta humedad o en zonas de gran altitud.	
Modo lámpara	Presione el botón del cursor ◀► para seleccionar el modo de la lámpara para un brillo mayor o menor para alargar la vida de la lámpara.	
Avanzada	Presione ← (Entrar) / ► para entrar en el menú Avanzada. Consulte la <i>Característica Avanzada</i> en la página 30.	
Restablecer valores	Presione	
Estado	Presione ← (Entrar) / ► para entrar en el menú Estado. Consulte la página 38 para más información sobre <i>Estado</i> .	

# Característica Avanzada

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione **◄** para ir al menú **Instalación II**. Presione **▲** ▼ para ir al menú **Avanzada** y luego presione **Entrar** o ►. Presione **▲** ▼ para subir o bajar en el menú **Avanzada**. Presione **◄** para cambiar los valores de configuración.

Imagen Ordenador Vídeo / Audio	Instalación II
Avanzada	
Configuración menú OSD	<b>↔/</b> )
Prueba periféricos	<b>4</b> 4∕.⊁
Restab horas lámp.	<b>↓/</b> ►
Modo bajo consumo	Desactivado
3D	<b>↓/</b> ►
RS232	RS232
Red	<b>4½</b>
Menú = Salir	Desplazamiento 🔺 💎 📔 🖗

Elemento	Descripción	
Configuración menú OSD	Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para entrar en el menú de configuración OSD. Consulte la página 31 para más información sobre <i>Configuración menú OSD</i> .	
Prueba periféricos	Presione ← (Entrar) / ► para entrar en el menú Prueba periféricos. Consulte la página 31 para más información sobre la <i>Prueba periféricos</i> .	
Restab horas lámp.	Tras volver a colocar la lámpara, este elemento debería restaurarse. Consulte la página 32 para más información sobre <i>Restab horas lámp</i> .	
Modo bajo consumo	Presione ◀► para activar o desactivar el Modo de bajo consumo.	
3D	Presione ◀► para habilitar o deshabilitar los distintos modos 3D.	
RS232	Presione ◀► para seleccionar el modo RS232 (remoto) o Red (LAN) en función del método de conexión de proyector elegido.	
Red	Presione ← (Entrar) / ► para entrar en el menú Red. Consulte la página 33 para más información acerca del menú <i>Red</i> .	

Nota:

Si desea disfrutar de la función 3D, habilite primero la opción de Reproducción de películas en 3D que encontrará en el menú Disco 3D de su dispositivo DVD.

# Configuración menú OSD

Imagen	Ordenador	Vídeo / Audio	Instalación I	Instalación II
	Avanzada	Configuración i	menu USD	
Posición del m	enú			D
Menú translúc	ido			0 %
Visualización	menú			15
Menú = Salir			Desplazamien	ito 🔺 💎 🕴

Elemento	Descripción
Posición del menú	Presione el botón <b>I</b> para seleccionar una ubicación diferente para el OSD.
Menú translúcido	Presione el botón <b>I</b> para seleccionar el nivel de transparencia del fondo del OSD.
Visualización menú	Presione el botón ◀▶ para seleccionar el tiempo para el OSD.

Prueba periféricos

Imagen	Ordenador	(() Cideo / Audio	Instalación I	Instalación II
	Avanz	ada \ Prueba per	iféricos	
Prueba del ma Prueba de col Prueba de US Prueba de sor	ando a distancia or B nido			<ul> <li>↓</li> <li>↓</li> <li>↓</li> <li>↓</li> </ul>
Menú = Salir			Desplazamien	to 🔺 🗘

Elemento	DESCRIPCIÓN	
Prueba del mando a distancia	Presione ← (Entrar) / ► para realizar un diagnóstico al mando a distancia IR.	
Prueba de botones	Presione ← (Entrar) / ► para probar el botón del teclado.	
Prueba de USB	Presione	
Prueba de sonido	Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para probar la salida de sonido.	

# <u>Restab horas lámp.</u>



Consulte Restablecer la lámpara en la página 41 para restablecer el contador de horas de la lámpara.

<u>3D</u>



Elemento	DESCRIPCIÓN	
3D	Presione ◀▶ para seleccionar Desactivado, DLP-Link o IR.	
Invertir sincronización 3D	Presione ◀▶ para activar o desactivar la opción Invertir sincronización 3D.	

<u>Red</u>

Imagen	Ordenador	(() 🖌	Instalación I	Instalación II
		Avanzada \ Red		
Estado de rec	ł			Conectar
DHCP				Desactivado
Dirección IP			255	.255.255.255
Mascara de S	ubred		255	.255.255.255
Puerta de Enl	ace		255	.255.255.255
DNS			255	.255.255.255
Aplicar				<b>↓</b> /▶
Menú = Salir			Desplazamien	to 🔺 🔻 🕴 🦉

Elemento	Descripción
Estado de red	Muestra el estado de conexión a la red.
	Presione ◀▶ para activar o desactivar la función DHCP.
DHCP	<b>Nota:</b> Si configura la opción DHCP como Desactivado, deberá rellenar los campos Dirección IP, Máscara de Subred, Puerta de Enlace y DNS.
Dirección IP	Introduzca una dirección IP válida si configura la opción DHCP como Desactivado.
Máscara de Subred	Introduzca una máscara de subred válida si configura la opción DHCP como Desactivado.
Puerta de Enlace	Introduzca una puerta de enlace válida si configura la opción DHCP como Desactivado.
DNS	Introduzca un nombre de servidor DNS válido si configura la opción DHCP como Desactivado.
Aplicar	Presione 🗲 (Entrar) / 🕨 para confirmar la configuración.

A fin de proporcionar mayores niveles de sencillez y facilidad de uso, este proyector está dotado de diversas funciones de red y administración remota.

Conectando el proyector a una red por medio de una conexión de red LAN/RJ45 es posible administrar, por ejemplo, la configuración de Encendido/Apagado, Brillo y Contraste. Por otra parte, también es posible obtener información acerca del proyector, como la fuente de vídeo activa, el estado de desactivación del sonido, etc.



### LAN\_RJ45

1. Conecte un cable RJ45 a los puertos RJ45 del proyector y el PC (portátil).



2. En el PC (portátil), seleccione Start (Inicio) → Control Panel (Panel de control) →Network Connections (Conexiones de red).



3. Haga clic con el botón secundario del ratón en Local Area Connection (Conexión de área local) y seleccione Properties (Propiedades).



- 4. En la ventana **Properties (Propiedades)**, seleccione la ficha **General (General)** y, a continuación, seleccione **Internet Protocol (TCP/IP) (Protocolo de Internet (TCP/IP) )**.
- 5. Haga clic en **Properties (Propiedades)**.

Local Area Connection Properties	? ×
General Advanced	
Connect using:	
Intel(R) 82562GT 10/100 Network Cc	onfigure
This connection uses the following items:	
🗹 🚚 QoS Packet Scheduler	
✓ T Network Monitor Driver	
Internet Protocol (TCP/IP)	_
•	▁♪┘│
Install Uninstall F	roperties
Description	
Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Th	ne default
wide area network protocol that provides communic	cation
acioss diverse interconnected networks.	
Show icon in notification area when connected	
✓ Notify me when this connection has limited or no of	onnectivity
OK	Cancel

6. Haga clic en **Use the following IP address (Usar la siguiente dirección IP)** e introduzca la dirección IP y la máscara de subred. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Internet Protocol (TCP/IP) Propertie	s ? ×
General	
You can get IP settings assigned autom this capability. Otherwise, you need to a the appropriate IP settings.	natically if your network supports ssk your network administrator for
Obtain an IP address automaticall	y I
<ul> <li>Use the following IP address: —</li> </ul>	
IP address:	10 . 10 . 10 . 99
S <u>u</u> bnet mask:	255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:	
C Obtain DNS server address autor	natically
──● Use the following DNS server add	tresses:
Preferred DNS server:	
Alternate DNS server:	· · ·
	Ad <u>v</u> anced
	OK Cancel

- 7. Presione el botón **Menu** en el proyector.
- 8. Seleccione Installation II (Instalación II) →Advanced (Avanzada)→Network (Red).
- 9. Una vez en el menú Network (Red), introduzca los siguientes valores:
  - DHCP: Desactivado
  - ▶ Dirección IP: 10.10.10.10
  - Máscara de Subred: 255.255.255.0
  - ▶ Puerta de Enlace: 0.0.0.0
  - Servidor DNS: 0.0.0.0

Abra un explorador web (por ejemplo, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o posterior).

Navigation	n Canceled - Windows Internet Explorer	
00-	http://10.10.10/	•
🚖 Favorites	C Navigation Canceled	🔤 🔂 -
i	Navigation to the webpage was canceled	
	What you can try:	
	Refresh the page.	

- 11. En la barra Dirección, introduzca la dirección IP: 10.10.10.10.

El proyector está configurado para la administración remota. La función LAN/RJ45 mostrará la siguiente interfaz.

Basándose en la página Web de la red para la cadena de entrada en la ficha **tools** (Herramientas), la limitación de la longitud de entrada se muestra en la lista siguiente ("espacio" y otra clave de puntuación incluidos):

-	Power	Vol -	Mute	Vol +	
Sou	rces List				Interface 2.6
	VGA1			1	
				Menu	
					Enter
				Blank	
	HDMI				
	Freeze	e Contra	ast Brightness	Color	
CRESTR		e Contra	ast Brightness	Color	Expansion Options
CRESTR	Freezo	e Contra	ast Brightness Projector	Color	Expansion Options
CRESTR IP Address	Crestron Control	e Contra Projector Name	Projector	Color	Expansion Options
IP Address IP ID	Crestron Control 192.168.0.20 03	e Contra Projector Name Location	Projector Room	Color New Passwor	Expansion Options User Password Enabled
IP Address IP ID Port	Freez     Freez     Crestron Control     192.168.0.20     03     41794	e Contra Projector Name Location Assigned To	Projector A01 Sir.	Color New Passwor Confirm	Expansion Options User Password Enabled
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To	Projector A01 Sir. Send	Color New Passwor Confir	Expansion Options User Password Enabled Send
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To DHCP	Projector A01 Sir. Enabled	Color New Passwor Confir	Expansion Options User Password Enabled Send
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To DHCP IP Address	Projector A01 Room Sir. Enabled 10.10.10	Color New Passwor Confir	Expansion Options User Password Enabled Send Admin Password
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To DHCP IP Address Subnet Mask	Projector A01 Room Sir. Enabled 10.10.10 255.255.255.0	Color New Passwor Confir	Expansion Options User Password Enabled G Admin Password Enabled
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To DHCP IP Address Subnet Mask Default Gateway	Brightness           Projector           A01           Room           Sir.           Enabled           10.10.10.10           255.255.255.0           0.0.0.0	Color     New Passwor     Confir	Expansion Options User Password Enabled Admin Password Enabled
IP Address IP ID Port	Crestron Control 192.168.0.20 03 41794 Send	e Contra Projector Name Location Assigned To DHCP IP Address Subnet Mask Default Gateway DNS Server	Brightness           Projector           A01           Room           Sir.           Enabled           10.10.10.10           255.255.255.0           0.0.0.0	Color	Expansion Options  Expansion Options User Password Enabled  Admin Password Enabled

Exit

Categoría	Elemento	Longitud de entrada
	IP Address (Dirección IP)	14
(Control Crestron)	IP ID (Id. de dirección IP)	2
()	Port (Puerto)	5
<b>D</b>	Projector Name (Nombre del proyector)	10
Projector (Provector)	Location (Ubicación)	9
()	Assigned To (Asignado a)	8
	DHCP (Enabled) (DHCP (habilitado))	(N/D)
	IP Address (Dirección IP)	15
Network Configuration	Subnet Mask (Máscara de subred)	15
(Configuración de la red)	Default Gateway (Puerta de enlace predeterminada)	15
	DNS Server (Servidor DNS)	15
	Enabled (Habilitada)	(N/D)
User Password (Contraseña del usuario)	New Password (Nueva contraseña)	15
()	Confirm (Confirmar)	15
Admin Password	Enabled (Habilitada)	(N/D)
(Contraseña de	New Password (Nueva contraseña)	15
administración)	Confirmar)	15

Para más información, visite la dirección http://www.crestron.com.

### Restablecer valores

Presione el botón del cursor ▲ ▼ para moverse arriba y abajo en el menú **Instalación II**. Seleccione el submenú **Restablecer valores** y presione ← (Entrar) / ► para restablecer todos los elementos del menú a sus valores predeterminados de fábrica (se espera Idioma y Bloqueo de seguridad).

Imagen Ordenador Vídeo / Audio	Instalación I
Fuente automática	Desactivado
Apagado automático (min)	0
Encendido automático	Desactivado
Velocidad del ventilador	Normal
Modo lámpara	Normal
Avanzada	<b>↔/</b> }
Restablecer valores	<del>«!</del> />
Estado	4½
Menú = Salir 📔 Ajuste de elemento ୶ 🗡	Desplazamiento 🔺 🔻 🌵

# <u>Estado</u>

Presione el botón del cursor ▲ ▼ para moverse arriba y abajo en el menú **Instalación II**. Seleccione el submenú **Instalación II** y presione ← (Entrar) / ► para entrar en el submenú **Estado**.

Imagen	Ordenador	(() Estado	Instalación I	Instalación II
Fuente activa Información d Horas lámpara	a e vídeo a (Eco , Normal)		R( 1024 x <sup>-</sup> 0	GB analógico 768 @ 60 Hz 0
		Menú = Salir		

Elemento	Descripción
Fuente activa	Muestra la fuente activada.
Información de vídeo	Muestra la información de resolución/vídeo para la fuente RGB y el estándar de color para la fuente de Vídeo.
Horas lámpara (Eco, Normal)	Aparece la información de horas de uso de la lámpara. Los contadores ECO y Normalestán separados.

# **MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD**

# Cambiar la lámpara de proyección

La lámpara de proyección debería cambiarse cuando se apague. Sólo debe cambiarse por otra certificada como recambio, que puede pedir a su vendedor local.

#### Importante:

- **a.** La lámpara de proyección utilizada en este producto contiene una pequeña cantidad de mercurio.
- b. No desechar este producto con la basura doméstica normal.
- c. Debe desechar este producto según las regulaciones de su autoridad local.

### Aviso:

Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.

### Precaución:

En raras ocasiones la lámpara se fundirá durante el funcionamiento normal y provocará que polvo o fragmentos de cristal se expulsen a través de la salida de ventilación posterior.

No inhale no toque el polvo o fragmentos de cristal. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones personales.

Mantenga siempre su cara alejada de las salidas de aire para que no le alcancen el gas y los fragmentos rotos de la lámpara.

# 🖄 SI UNA LÁMPARA EXPLOTA

Si una lámpara explota, el gas y los fragmentos rotos pueden dispersarse por el interior del proyector y ser expulsados por los conductos de salida de aire. El gas contiene mercurio tóxico.

Abra las ventanas y puertas para ventilar el entorno.

Si inhala el gas o los fragmentos de la lámpara rota entran en contacto con sus ojos o boca, acuda a un médico inmediatamente.

1. Quite el único tornillo de la tapa del compartimento de la lámpara.



2. Quite la tapa del compartimiento de la lámpara.



- **3.** Quite los dos tornillos del módulo de la lámpara.
- **4** Levante el asa del módulo.
- Tire con firmeza del asa del módulo para quitar el módulo de la lámpara.
- 6. Siga al revés los pasos del 1 al 5 para instalar el nuevo módulo de la lámpara. Cuando realice la instalación, alinee el módulo de la lámpara con el conector y asegúrese de que esté nivelado para evitar daños.

**Nota:** El módulo de la lámpara debe quedar bien asentado en su lugar y el conector de la lámpara debe estar correctamente conectado antes de apretar los tornillos.





# Restablecer la lámpara

Tras colocar la lámpara, deberá restablecer el contador de la lámpara a cero. Siga estos pasos:

- **1.** Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú OSD.
- Presione el botón del cursor ◄► para ir al menú Instalación II. Presione el botón del cursor para ir a Avanzada.
- 3. Presione el botón del cursor ▲ ▼ para bajar al menú Restab horas lámp.

**4.** Presione el cursor ► o el botón Entrar.

Aparecerá un mensaje en pantalla.

- Presione los botones ▼ ▲ < ► para restablecer las horas de la lámpara.</li>
- **6.** Presione el botón **MENÚ** para volver a Instalación II.



# Limpiar el proyector

La limpieza del proyector para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a asegurar una operación sin problemas.

### Aviso:

**1.** Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de la limpieza. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.

**2.** Utilice únicamente un trapo humedecido para la limpieza. No deje que entre agua en el proyector por las rejillas de ventilación.

**3.** Si entra un poco de agua en el interior del proyector durante la limpieza, déjelo desenchufado en una habitación bien ventilada durante varias horas antes de volver a utilizarlo.

4. Si entra mucha agua en el interior del proyector durante la limpieza, llévelo al servicio técnico.

### Limpieza del objetivo

Puede comprar limpiador para objetivos de la mayoría de tiendas de cámaras. Consulte lo siguiente para limpiar el objetivo del proyector.

- 1. Aplique un poco de limpiador de objetivo óptico en un trapo suave y limpio. (No aplique el limpiador directamente en el objetivo).
- 2. Limpie el objetivo suavemente con movimientos circulares.

### Precaución:

1. No utilice limpiadores abrasivos o disolventes.

2. Para evitar la decoloración o desteñido, evite utilizar limpiadores sobre la cubierta del proyector.

### Limpieza de la cubierta

Consulte lo siguiente para limpiar la cubierta del proyector.

- 1. Limpie el polvo con un trapo humedecido y limpio.
- 2. Humedezca el trapo con agua templada y detergente suave (como el utilizado para lavar platos) y luego limpie la cubierta.
- 3. Aclare todo el detergente del trapo y limpie el proyector de nuevo.

#### Precaución:

Para evitar la decoloración o el desteñido de la cubierta, no utilice limpiadores abrasivos derivados del alcohol.

# Uso de un bloqueo físico

# Utilizar el Bloqueo Kensington<sup>®</sup>

Si le importa la seguridad, fije el proyector a un objeto estático con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



### Nota:

Contacte con su vendedor para más detalles sobre la compra de un cable de seguridad Kensington apropiado.

El bloqueo de seguridad corresponde al Sistema de Seguridad MicroSave de Kensington. Para cualquier duda, contacte con: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, *http://www.Kensington.com*.

Usar la cerradura para cadena de seguridad

Además de la función de protección mediante contraseña y el bloqueo Kensington, la abertura para una cadena de seguridad ayuda a proteger PROYECTOR contra el uso no autorizado.

Consulte la imagen siguiente.



**Precaución:** NO toque el espejo asférico.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

# Problemas comunes y soluciones

Estas indicaciones ofrecen consejos para solucionar los problemas que pueda encontrarse al utilizar el proyector. Si el problema continúa sin resolverse, contacte con su distribuidor para asistencia.

A menudo, tras dedicar tiempo a la solución del problema, éste resulta ser tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de proceder a la solución de problemas específicos.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente funciona.
- Compruebe que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido.
- Asegúrese de que un PC conectado no esté en modo suspendido.
- Asegúrese de que el ordenador portátil conectado esté configurado para pantalla externa. (Esto se realiza normalmente presionando una combinación Fn-tecla en el portátil.)

### Consejos para la solución de problemas

En cada sección de un problema específico, intente los pasos en el orden sugerido. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente arreglar el problema y por tanto evitar cambiar partes no defectuosas. Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a colocar las pilas de nuevo y vaya al siguiente paso.

Tome nota de los datos de los pasos tomados cuando resuelva problemas: La información puede ser útil cuando llame al soporte técnico o para informar al personal del servicio técnico.

# LEDs de Mensajes de error

Mensajes de codigo de error	LED DE advertencia	LED LÁMPARA Intermitente	LED Alimentación Intermitente
Encendido	0	0	Azul
Apagado	0	0	Naranja
Enfriando	0	0	Intermitente
Temperatura elevada	ENCENDIDO	0	0
Error del sensor de ruptura térmica	0	0	4
Error del ventilador del quemador	0	1	6
Error del ventilador de la lámpara	0	2	6
Puerta de la lámpara abierta	0	0	7
Error DMD	0	0	8

En caso de error, desconecte el cable de alimentación AC y espere un (1) minuto antes de volver a poner en marcha el proyector. Si los LED Alimentación o Lámpara siguen parpadeando, el LED Exceso de temperatura está iluminado o se produce cualquier otra situación que no figure en la tabla anterior, póngase en contacto con su centro de servicio técnico.

### Problemas de imagen

### Problema: No aparece la imagen en la pantalla

- 1. Verifique la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
- 2. Apague todo el equipo y vuelva a encenderlo en el orden correcto.

### Problema: La imagen está borrosa

- 1. Ajuste el **Enfoque** en el proyector.
- 2. Presione el botón Automático del mando a distancia o del proyector.
- **3.** Asegúrese de que la distancia del proyector a la pantalla esté dentro del alcance especificado de 10 metros (33 pies).
- 4. Compruebe que el objetivo del proyector esté limpio.

### Problema: La imagen es más ancha en la parte superior (efecto trapezoidal)

- 1. Coloque el proyector para que esté lo más perpendicular posible a la pantalla.
- 2. Utilice el botón **Keystone** en el mando a distancia o en el proyector para corregir el problema.

### Problema: La imagen aparece al revés

Compruebe la configuración de **Proyección** en el menú **Instalación I** del OSD.

#### Problema: La imagen aparece con listas

- 1. Ajuste la configuración de **Frecuencia** y **Pista** en el menú **Ordenador** del OSD a sus valores predeterminados.
- 2. Para comprobar si el problema ocurre por una tarjeta de vídeo conectada al PC, conéctelo a otro ordenador.

#### Problema: La imagen es plana y sin contraste

Ajuste la configuración de **Contraste** en el menú **Imagen** del OSD.

# Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen de la fuente

Ajuste la configuración de Temperatura color y Gamma en el menú Imagen del OSD.

### Problemas de la lámpara

### Problema: No sale luz del proyector

- **1.** Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
- 2. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
- **3.** Restaure el proyector en el orden correcto y compruebe si el LED de alimentación está en verde.
- 4. Si ha cambiado la lámpara recientemente, inténtelo restaurando las conexiones de la lámpara.
- 5. Cambie el módulo de la lámpara.
- 6. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

### Problema: La lámpara se apaga

- 1. Una sobrecarga de voltaje en el suministro eléctrico puede provocar que la lámpara se apague. Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo de nuevo. Presione el botón de alimentación cuando se active el indicador LED de Alimentación.
- 2. Cambie el módulo de la lámpara.
- 3. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

### Problemas del mando a distancia

### Problema: El proyector no responde al mando a distancia

- 1. Apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando en el proyector.
- 2. Asegúrese de que la línea entre el mando y el sensor no está obstruida.
- 3. Apague las luces fluorescentes de la habitación.
- 4. Compruebe la polaridad de las pilas.
- 5. Cambie las pilas.
- 6. Apague otros dispositivos de infrarrojos cercanos.
- 7. Lleve el mando a distancia al servicio técnico.

### Problemas del audio

### Problema: No hay sonido

- **1.** Ajuste el volumen en el mando a distancia.
- 2. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
- 3. Compruebe la conexión del cable de audio.
- 4. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
- 5. Lleve el proyector al servicio técnico.

#### Problema: El sonido es distorsionado

- 1. Compruebe la conexión del cable de audio.
- 2. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
- **3.** Lleve el proyector al servicio técnico.

### Llevar el proyector al servicio técnico

Si no puede resolver el problema, debería llevar el proyector al servicio técnico. Embale el proyector en su caja original. Incluya la descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos que ha tomado para intentar solucionar el problema: la información puede resultar útil para el personal del servicio técnico. Para el servicio técnico, devuelva el proyector al lugar donde lo compró.

# Preguntas y respuestas acerca de la interfaz HDMI™

P. ¿Cuál es la diferencia entre un cable HDMI<sup>™</sup> "Estándar" y un cable HDMI<sup>™</sup> de "Alta velocidad"?

Recientemente, HDMI<sup>™</sup> Licensing, LLC anunció que los cables se homologarían como cables Estándar o cables de Alta velocidad.

- Los cables HDMI<sup>™</sup> Estándar (o de "categoría 1") alcanzan velocidades certificadas de 75 Mhz o hasta 2,25 Gbps, valores equivalentes al ancho de banda de una señal 720p/1080i.
- Los cables HDMI<sup>™</sup> de Alta velocidad (o de "categoría 2") alcanzan velocidades certificadas de 340 Mhz o hasta 10,2 Gbps. Se trata del máximo ancho de banda que es posible conseguir en la actualidad a través de un cable HDMI<sup>™</sup> y permite transmitir con éxito señales 1080p, incluyendo aquéllas con una mayor profundidad de color y/o mayor frecuencia de actualización desde la Fuente. Los cables de Alta velocidad también admiten la conexión de pantallas de mayor resolución, como es el caso de los monitores cinematográficos WQXGA (con una resolución de 2560 x 1600).

### P. ¿Cómo puedo alcanzar más de 10 metros con un cable HDMI<sup>™</sup>?

Existen muchos adaptadores HDMI<sup>™</sup> que, al funcionar en conjunto con una solución HDMI<sup>™</sup>, amplían la distancia eficaz de un cable de los típicos 10 metros a longitudes mucho mayores. Las empresas dedicadas a su fabricación ofrecen una amplia variedad de soluciones, entre ellas los cables activos (cables con un sistema electrónico activo integrado que amplifica y hace llegar más lejos la señal del cable), los repetidores, los amplificadores o las soluciones CAT5/6 y de fibra.

### P. ¿Cómo puedo saber si un cable cuenta con la homologación HDMI<sup>™</sup>?

Según establece la Especificación de pruebas de conformidad con la norma HDMI<sup>™</sup>, el fabricante debe homologar todos sus productos HDMI<sup>™</sup>. No obstante, en algunos casos es posible encontrar cables que ostentan el logotipo HDMI<sup>™</sup> aún cuando no han superado las pruebas adecuadas. HDMI<sup>™</sup> Licensing, LLC investiga tales casos de forma activa a fin de garantizar que el uso de la marca comercial HDMI<sup>™</sup> se realice correctamente en el mercado. Se recomienda al consumidor que adquiera cables de una marca en la que confíe a través de un distribuidor conocido.

Para más información, consulte la dirección http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49

# **E**SPECIFICACIONES

# Especificaciones

Nombre del modelo	D795WT	D791ST	
Tipo de pantalla	TI DMD WXGA 0,65"	TI DMD XGA 0,55"	
Resolución	WXGA 1280 x 800 Nativa	XGA 1024 x 768 Nativa	
Distancia de proyección	22,4 mm ~ 62,3 mm (+/-10 mm)		
Dimensiones de la pantalla de proyección	221 a 246,3 cm	185 a 208.2 cm	
Lente de proyección	Fi	ja	
Corrección de distorsión trapezoidal vertical	+/- 30	pasos	
Métodos de proyección	Frontal, Posterior, Sobremes	a/Techo (Posterior y Frontal)	
Compatibilidad con datos	VGA, SVGA, XGA, SXG	A, SXGA+, UXGA y Mac	
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 576i, 480p, 576p	o, 720p, 1080i y 1080p	
Compatibilidad de vídeo	NTSC/NTSC 4.43, PAL (I	B/G/H/I/M/N/60) y SECAM	
Sincronización horizontal	15,6 – 9	91,1 kHz	
Sincronización vertical	43 –	85 Hz	
Certificación de seguridad	FCC-B, UL, CB, CE, CCC, KC, SASO, PCT, Argentina TUV, NOM y PSB		
Temperatura de fun- cionamiento	5 °C ~ 40°C		
Dimensiones	354 mm (A) x 219 mm (L) x 411 mm (F)		
Entrada de CA	100 - 240 CA universal, típica a 110 VCA (100 - 240)/+-10%		
Consumo de energía	290 W (Norma	l) / 230 W (Eco)	
Espera	< 1	vatio	
Lámpara	220	D W	
Altavoz de audio	Altavoz de	10 W mono	
	VGA	A x 2	
	Conector d	le audio x 1	
Terminales de entrada	S-Video x 1		
	Vídeo com	npuesto x 1	
	HDM	I™ x 1	
Terminales de salida	VGA	A x 1	
	Conector de audio x 1		
	RS-2	232C	
Terminales de control	RJ45		
	USB (solamente para servicio técnico)		
Seguridad	Bloqueo k	Kensington	

**Nota:** Si tiene alguna pregunta relacionada con las especificaciones del producto, póngase en contacto con su distribuidor local.



# Distancia de proyección V.S. Tamaño de proyección

Tabla de distancias de proyección y tamaño

	D795WT WXGA 16:10		D791ST		
			XGA 4:3		
Distancia (D)	58.7+/-10mm	22.4+/-10mm	58.7+/-10mm	22.4+/-10mm	
Diagonal	97"	87"	82"	73"	
Anchura de la imagen (W)	2089mm	1868mm	1671mm	1494mm	
Altura de la imagen (L)	1305mm	1167mm	1253mm	1120mm	
Al (H)	368.3+/-50mm	342+/-50mm	378+/-50mm	365.5+/-50mm	

# Tabla de modos de frecuencia

El proyector puede mostrar varias resoluciones. La siguiente tabla muestra las resoluciones que el proyector puede mostrar.

Señal	Resolución	Frecuencia- H (KHz)	Sinc. V. (Hz)	VÍDEO compuesto / S-Video	Componentes	<b>RGB</b> (analógica)	DVI/ HDMI <sup>tm</sup> (digital)
NTSC		15,734	60,0	0	—	—	—
PAL/SECAM		15,625	50,0	0	_	_	_
	720 x 400	37,9	85,0			0	0
	640 x 480	31,5	60,0	—		0	0
	640 x 480	37,9	72,8	—		0	0
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	0	0
	640 x 480	43,3	85,0			0	0
	800 x 600	35,2	56,3	_	—	0	0
	800 x 600	37,9	60,3	—		0	0
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	0	0
	800 x 600	48,1	72,2			0	0
VESA	800 x 600	53,7	85,1			0	0
VESA	1024 x 768	48,4	60,0			0	0
	1024 x 768	56,5	70,1	_	—	0	0
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	0	0
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	0	0
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	0	0
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	0	0
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	0	0
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	0	0
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	0	0
	1600 x 1200	75,0	60	—	—	0	0
	640 x 480	35,0	66,7	—	—	0	0
Apple	832 x 624	49,7	74,5	—	—	0	0
Macintosh	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	0	0
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	0	0
SDTV	480i	15,734	60,0	—	0	_	0
	576i	15,625	50,0		0		0
EDTV	576p	31,3	50,0		0		0
	480p	31,5	60,0		0		0

Señal	Resolución	Frecuencia- H (KHz)	Sinc. V. (Hz)	VÍDEO COMPUESTO / S-VIDEO	Componentes	RGB (analógica)	DVI/ HDMI <sup>tm</sup> (digital)
	720p	37,5	50,0	—	0	—	0
	720p	45,0	60,0		О	_	0
HDTV	1080i	33,8	60,0	—	О	—	0
	1080i	28,1	50,0	—	О	—	0
	1080p	27	24		О	_	0
	1080p	28	25	—	О	—	0
	1080p	33,7	30	—	О	—	0
	1080p	67,5	60,0	_	О	—	0
	1080p	56,3	50,0		0		0

O: Frecuencia soportada

—: Frecuencia no soportada

**Dimensiones del proyector (mm)** 



# **CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN**

# Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección aceptable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia a cargo suyo.

Cualquier cambio o modificación no admitida expresamente por las partes responsables del acuerdo podría anular la autoridad del usuario para operar con el equipo.

### Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

# Certificados de seguridad

FCC-B, UL, CB, CE, CCC, KC, SASO, PCT, Argentina TUV, NOM y PSB.



# **RS-232C Protocol**

Note: Not all functions are available for all models due to different series.

RS232 Setting

Baud rate:	9600
Parity	Nono
check:	None
Data bit:	8
Stop bit:	1
Flow Con-	Nono
trol	None

Minimum delay for next command: 1ms

Control Command Structure

The command is structured by the Header code, command code, data code and end code. Most of the commands are structured except some for the compatibility issue with other projectors.

	Header code	Command code	Data code	End code
HEX	7Eh	Command	Data	0Dh
ASCII	'~'	Command	Data	CR

Control Sequence

The projector may send a return code after it received a command. If the command isn't received correctly, the projector will not send the return code

**Operation Command** 

The operation commands execute the basic operation setting of this projector.

Operation	ASCII	HEX
Power On 🛛 💥		7Eh 50h 4Eh 0Dh
Power Off	~ P F CR	7Eh 50h 46h 0Dh
Auto Image		7Eh 41h 49h 0Dh
Lamp Hour Reset		7Eh 52h 4Ch 0Dh
Input Select RGB	~ S R CR	7Eh 53h 52h 0Dh
Input Select RGB2	~ S G CR	7Eh 53h 47h 0Dh
Input Select DVI	~ S D CR	7Eh 53h 44h 0Dh
Input Select Video	~ SVCR	7Eh 53h 56h 0Dh
Input Select S-Video	~ S S CR	7Eh 53h 53h 0Dh
Input Select Component		7Eh 53h 59h 0Dh
Input Select HDMI	~ S H CR	7Eh 53h 48h 0Dh
Input Select Wireless		7Eh 53h 57h 0Dh

\* Power On command will only word at system standby.

**CR** : Carriage Return.

### Remote Command

The remote commands simulate the code send from IR remote handset.

Button's name	ASCII	HEX
UP arrow	~ r U CR	7Eh 72h 55h 0Dh
DOWN arrow	~ r D CR	7Eh 72h 44h 0Dh
LEFT arrow	~ r L CR	7Eh 72h 4Ch 0Dh
<b>RIGHT arrow</b>	~ r R CR	7Eh 72h 52h 0Dh
POWER	~ r P CR	7Eh 72h 50h 0Dh
EXIT		7Eh 72h 45h 0Dh
INPUT	~ r I CR	7Eh 72h 49h 0Dh
AUTO	~ r A CR	7Eh 72h 41h 0Dh
KEYSTONE+	~ r K CR	7Eh 72h 4Bh 0Dh
KEYSTONE-	~ r J CR	7Eh 72h 4Ah 0Dh
MENU	~ r M CR	7Eh 72h 4Dh 0Dh
STATUS	~ <b>r</b> S CR	7Eh 72h 53h 0Dh
MUTE		7Eh 72h 54h 0Dh
ZOOM+	~ r Z CR	7Eh 72h 5Ah 0Dh
ZOOM-		7Eh 72h 59h 0Dh
BLANK	~ r B CR	7Eh 72h 42h 0Dh
FREEZE		7Eh 72h 46h 0Dh
VOLUME+		7Eh 72h 56h 0Dh
VOLUME-	~ r W CR	7Eh 72h 57h 0Dh
Enter		7Eh 72h 4Eh 0Dh

Set Value Command

ITEM	ASCII	HEX
Brightness	~ s B ? CR ※	7Eh 73h 42h ?h 0Dh
Contrast	~ s C ? CR	7Eh 73h 43h ?h 0Dh
Color	~ s R ? CR	7Eh 73h 52h ?h 0Dh
Tint	~ s N ? CR	7Eh 73h 4Eh ?h 0Dh
Scaling	~ s A ? CR	7Eh 73h 41h ?h 0Dh
Color Temperature	~ s T ? CR	7Eh 73h 54h ?h 0Dh
Projection Mode	~ s J ? CR	7Eh 73h 4Ah ?h 0Dh

\* ?: ASCII Data

Data Range

ITEM	Set Data Range	Source
Brightness	0~100	ALL
Contrast	0 ~ 100	ALL
Color	0~100	Video/S-
		Video/Com
		ponent
Tint	0~100	Video/S-
		Video/Com
		ponent
Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box	ALL
	4 :Native	
Color Temperature	0:Cold 1:Normal 2:Warm	ALL
Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Rear+Ceiling	ALL
	3:Ceiling	

Attention: Data range may be different for different models Example 1. Adjust Brightness value to 100 Send Command : ~sB100CR Example 2. Adjust Color Temperature to Warm Send Command : ~sT2CR

### Query Command

ITEM	ASCII	HEX
Software Version	~ q V CR	7Eh 71h 56h 0Dh
Power State	~ q P CR	7Eh 71h 50h 0Dh
Input Select	~ q S CR	7Eh 71h 53h 0Dh
Lamp Hours	~ q L CR	7Eh 71h 4Ch 0Dh
Brightness	~ q B CR	7Eh 71h 42h 0Dh
Contrast	~ q C CR	7Eh 71h 43h 0Dh
Color (Video)	~ q R CR	7Eh 71h 52h 0Dh
Tint (Video)	~ q N CR	7Eh 71h 4Eh 0Dh
Scaling	~ q A CR	7Eh 71h 41h 0Dh
Color Temperature	~ q T CR	7Eh 71h 54h 0Dh
Projection Mode	~ q J CR	7Eh 71h 4Ah 0Dh

Response message

ITEM	Response Message examples
Software Version	
Power State	On Off
Input Select	RGB RGB2 HDMI Video S- Video Component DVD HDTV
Lamp Hours	2000
Brightness	100
Contrast	100
Color (Video)	100
Tint (Video)	100
Scaling	Fill 4:3 16:9 LetterBox Native
Color Temperature	Cold Normal Warm
Projection Mode	Front Rear+Ceiling Rear Ceiling

Example 1. Get Brightness value Send Command : ~qBCR Response : 100 Example 2. Get Color Temperature Send Command : ~qTCR Response : Warm



www.vivitekcorp.com

©2010 Vivitek Corporation. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without prior notice. 201009